

Meister

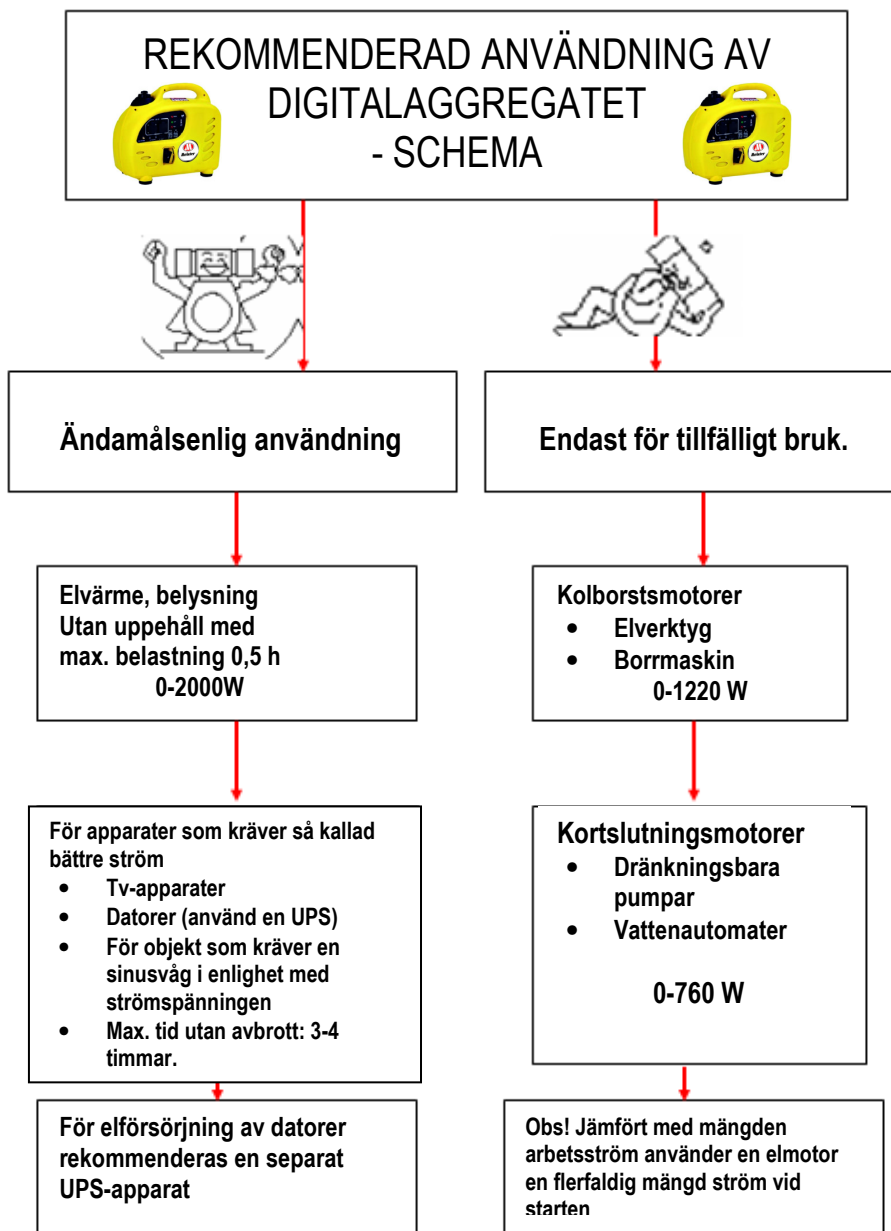
MANUAL FÖR DIGITALAGGREGAT



4-T AGGREGAT DAR 0632, DAR 0633

Läs och sätt dig in i denna bruksanvisning innan du börjar använda maskinen!

Rekommenderad användning



INNEHÅLL

1. Förord	1
2. Säkerhetsanvisningar	2
3. Varningsskyltar och deras placering	4
4. Komponentöversikt	6
5. Manöverpanel	6
6. Kontroller för användning	7
7. Att starta motorn	11
8. Handhavande	15
9. Att stoppa motorn	23
10. Underhåll	25
11. Transport och förvaring	31
12. Felsökning	33
13. Tekniska specifikationer	35

1. FÖRORD

GRATTIS FÖR ETT LYCKAT VAL!

Var god och sätt dig in i dessa instruktioner innan du börjar använda verktyget, eftersom felaktig användning kan orsaka farliga situationer.

All information i detta dokument grundas på den senaste produktinformationen vid tidpunkt för tryckning.

Vi förbehåller oss rätten att vid tidpunkter enligt vårt avgörande införa ändringar utan föregående meddelande och ansvarsåtagande.

Detta dokument får inte, varken helt eller delvis, kopieras utan vårt skriftliga medgivande.

Denna manual skall behandlas som en del av generatorm och bör medfölja den i händelse av vidare försäljning.

Uppmärksamma speciellt anvisningar som föregås av följande ord:

VARNING

Innebär stor risk för svåra personskador eller dödsfall om anvisningarna ignoreras.

OBSERVERA

Innebär stor risk för svåra personskador eller dödsfall om anvisningarna ignoreras.

Vid problem, eller om du har frågor om generatorm, var god kontakta en auktoriserad återförsäljare.

VAR FÖRSIKTIG!

Generatorm är konstruerad för säker och tillförlitlig drift om den används enligt anvisningarna. Läs och försäkra dig om att du förstår handhavandeanvisningarna innan du använder generatorm.

Underlåtenhet kan leda till personskador eller skador på utrustningen.

2. Säkerhetsanvisningar

Varning



- ◆ Generatoren är konstruerad för säker och tillförlitlig drift om den används enligt anvisningarna. Läs och försäkra dig om att du förstår handhavandeanvisningarna innan du använder generatoren. Underlåtenhet kan leda till personskador eller skador på utrustningen.

Varning



- ◆ Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid. Använd inte generatoren i små utrymmen. Använd generatoren i en väl ventilerad omgivning eller i ett utrymme som är försett med luftkonditionering. Användning inomhus kan medföra dödsfara inom några få minuter. Använd inte generatoren i hemmiljö eller i ett delvis stängt utrymme som till exempel ett garage. Använd den endast utomhus och på avstånd från fönster, dörrar och ventilationsöppningar.

Varning



- ◆ Ljuddämparen blir under drift mycket het och förblir het för en stund efter att motorn stoppats. Var försiktig och vidrör inte ljuddämparen när den är het. Låt motorn kallna innan generatoren förs inomhus för förvaring.
- ◆ Motorns avgassystem värms upp under användning och förblir het omedelbart efter att motorn stoppats. Uppmärksamma varningsmarkeringarna på generatoren för att undvika brännskador.

Var försiktig!



- ◆ Parallellkoppla inte andra kablar till uttagen. Använd speciella grenuttag för att inte försaka elchock.

VARNING

- ◆ Motorbensin är ytterst lättantändligt och kan under vissa förhållanden explodera. Fyll på bränsle i väl ventilerat område och med motorn stoppad.
- ◆ Håll tobaksrök, öppen låga och andra antändningskällor på avstånd vid bränslepåfyllning. Fyll alltid på bränsle på en välventilerad plats.

Varning

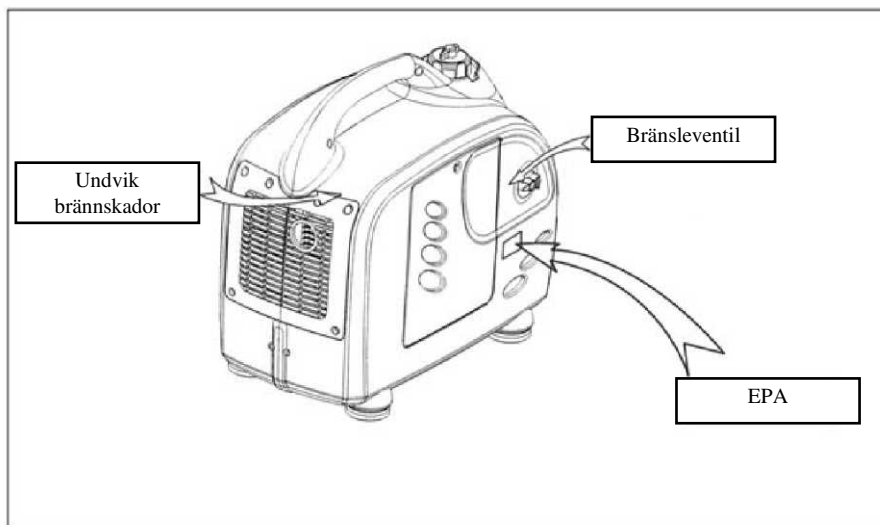
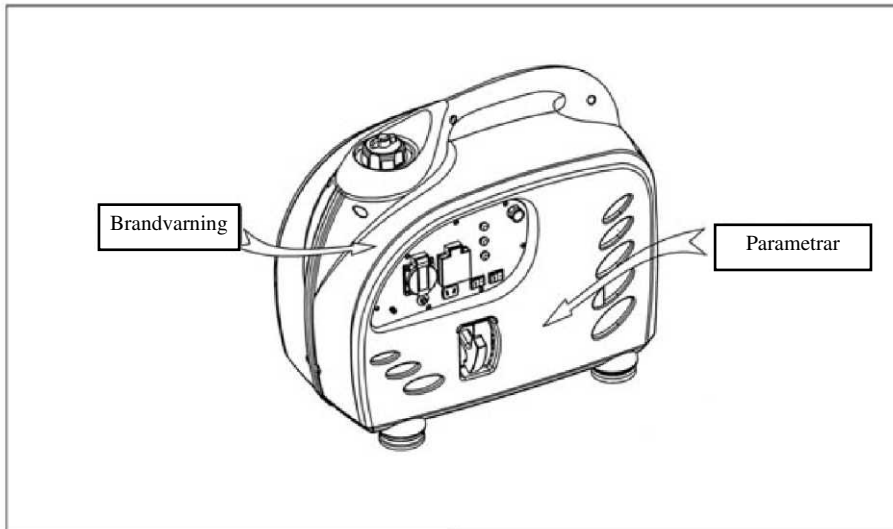
- ◆ Anslutning av beredskapskraft till en fastighets elektriska system skall utföras av en kvalificerad elektriker. Anslutningen skall isolera generatorm från det yttre kraftnätet och skall uppfylla kraven enligt tillämpliga bestämmelser och förordningar. Felaktigt utförd anslutning till elsystemet kan leda till att elektrisk ström från generatorm matas ut på elnätet. Sådan matning kan förorsaka elchock för linjearbetare och andra som är i kontakt med elledningar under ett strömavbrott, och generatorm kan explodera eller förorsaka brand när kraftförsörjningen återställts.

Varning

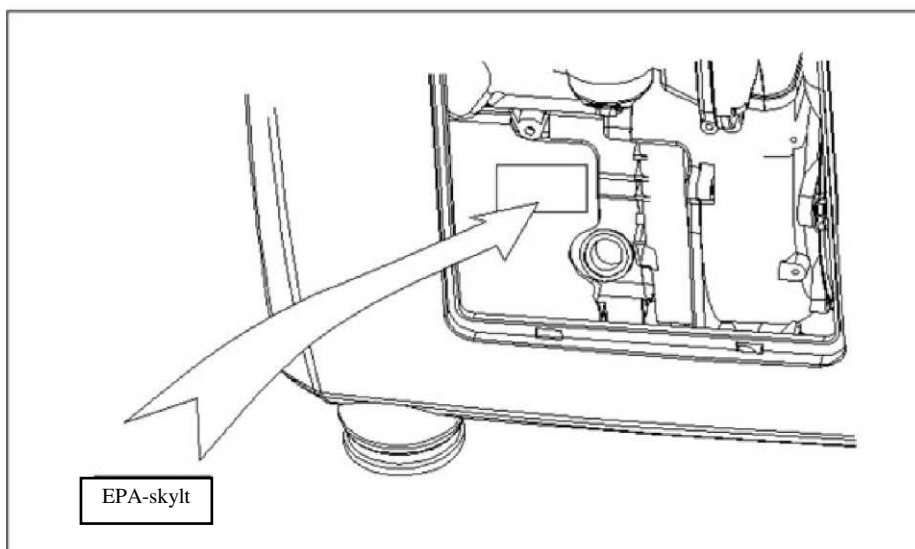
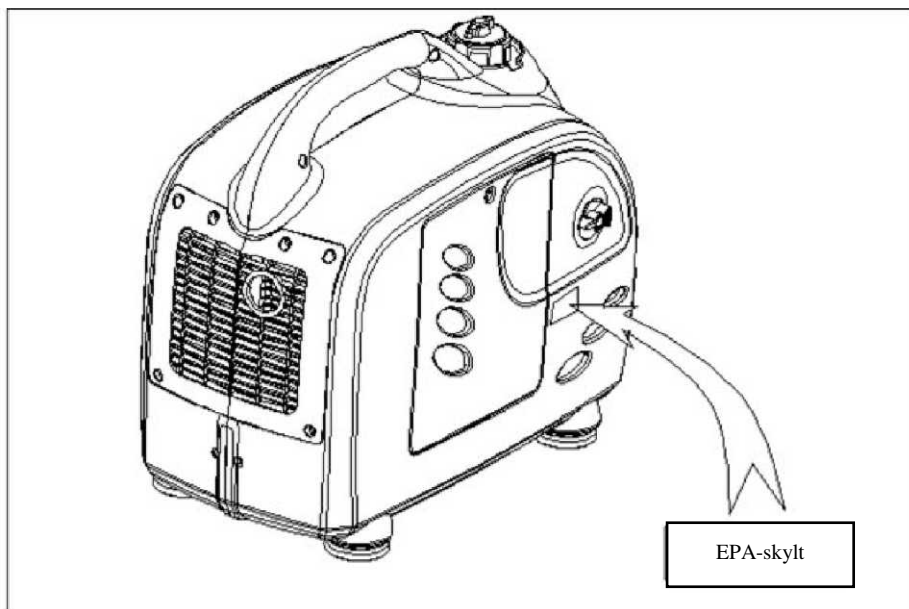
- ◆ För att undvika olyckor och skador på utrustningen skall generatorm kontrolleras innan den startas.
- ◆ Placera generatorm på minst 1 meters avstånd från andra utrustningar under användning.
- ◆ Se till att generatorm står på plant underlag - annars kan det läcka ut bränsle.
- ◆ Personalen som använder generatorm skall vara utbildad för sin uppgift, de bör veta hur man snabbt stoppar generatorm liksom vara väl införstådda i användningen av alla reglage. Personer utan utbildning får inte använda denna utrustning.
- ◆ Håll barn och sällskapsdjur på avstånd från arbetsområdet.
- ◆ Vidrör inte rörliga delar då generatorm är igång.
- ◆ Generatorm skall anses vara en möjlig källa för elchock vid felanvändning. Vidrör inte utrustningen med våta händer eller i vått utrymme.
- ◆ Använd inte generatorm i regn eller snö, och skydda den mot väta.

3. Varningsskyltar och deras placering

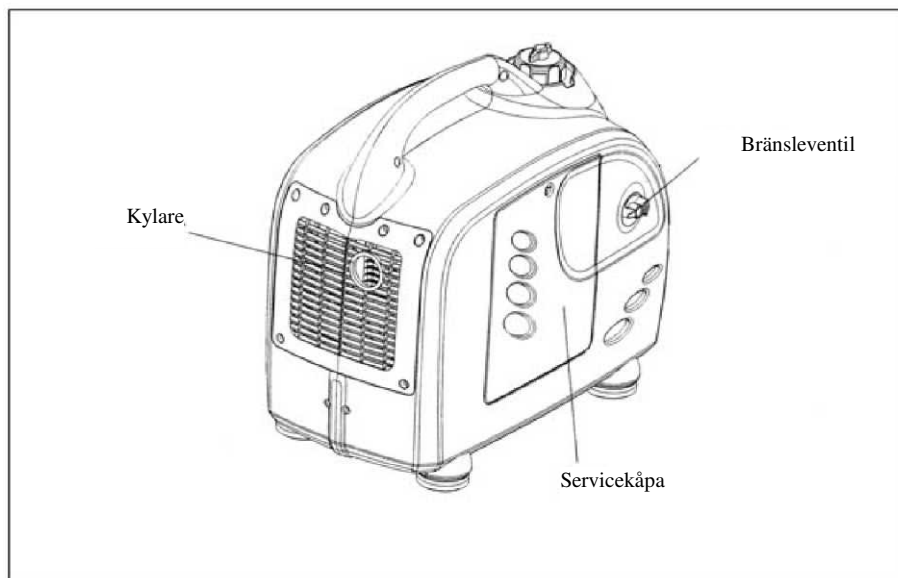
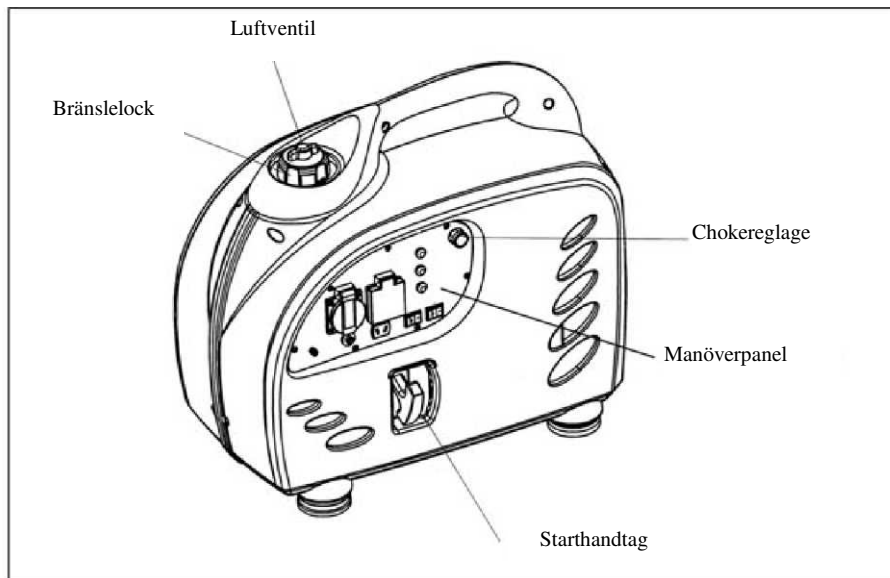
Nedanstående skyltar varnar för möjlig risk som kan förorsaka allvarliga skador. Läs nogga igenom texten på skyltarna liksom säkerhetsanvisningarna och säkerhetsåtgärderna i denna manual.



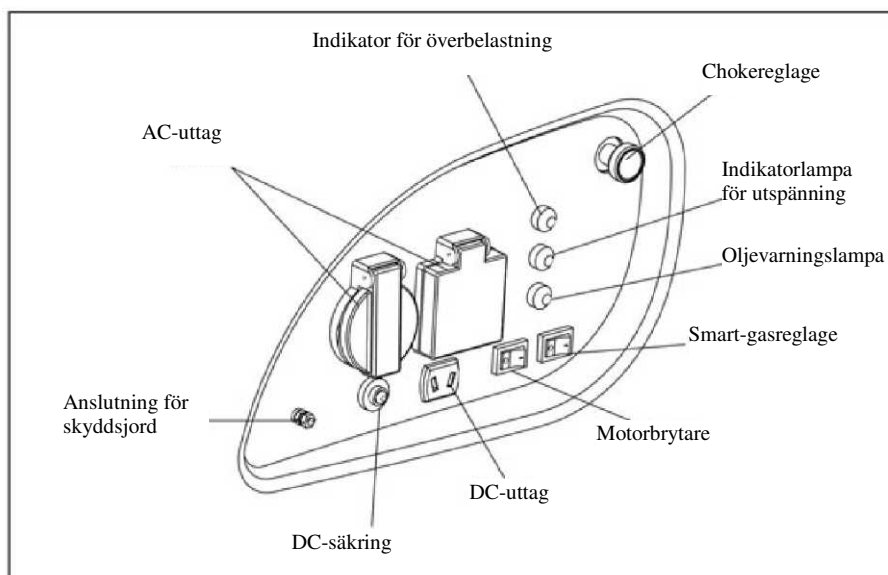
EPA-skyltar:



4. Komponentöversikt



5. Manöverpanel



Smart-gasreglage

För att minska bränsleförbrukningen ställs motorn automatiskt in på tomgång när den elektriska belastningen frångöps. Motorn återtar korrekt varvtal när den elektriska belastningen ansluts.

Varning

- ◆ Smart-gasreglaget fungerar inte effektivt om den elektriska förbrukaren kräver momentan spänningsförsörjning.
- ◆ När stora elförbrukare ansluts samtidigt skall brytaren för Smart-gasreglaget ställas i OFF-läge (AV) för att undvika spänningsvariationer.
- ◆ Stäng av Smart-gasreglaget vid användning av DC-uttaget.

6. Kontroller före användning

Varning

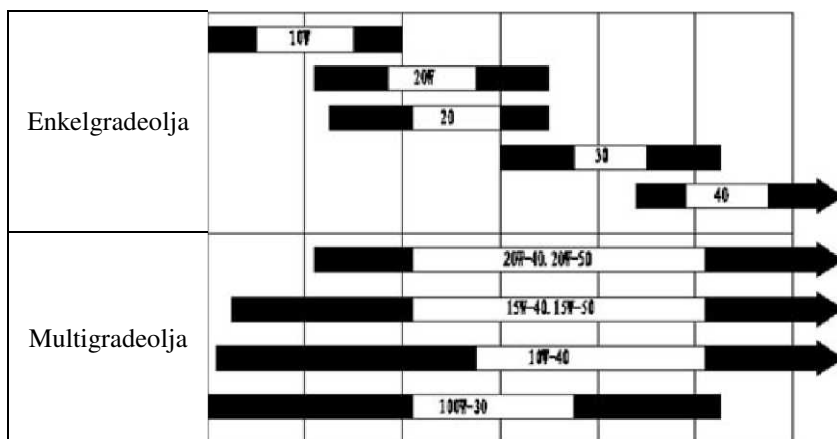
- ◆ Placera generatoren på plan yta och försäkra dig om att motorn är avstängd innan den startas

Kontroll av oljenivån i motorn:

Var försiktig!

- ◆ Motoroljan är en betydelsefull faktor för motorns prestanda och livslängd. Användning av en icke-rengörande eller 2-taktsolja kommer att skada motorn och rekommenderas därför inte. Användning av sådan olja gör garantin ogiltig.
- ◆ Använd rengörande 4-taktsolja av hög kvalitet. Oljan bör uppfylla kraven för API-serviceklasser SG, SF.
- ◆ Välj lämplig viskositet för den genomsnittliga temperaturen på användningsplatsen.

SAE-viskositetsgrader:



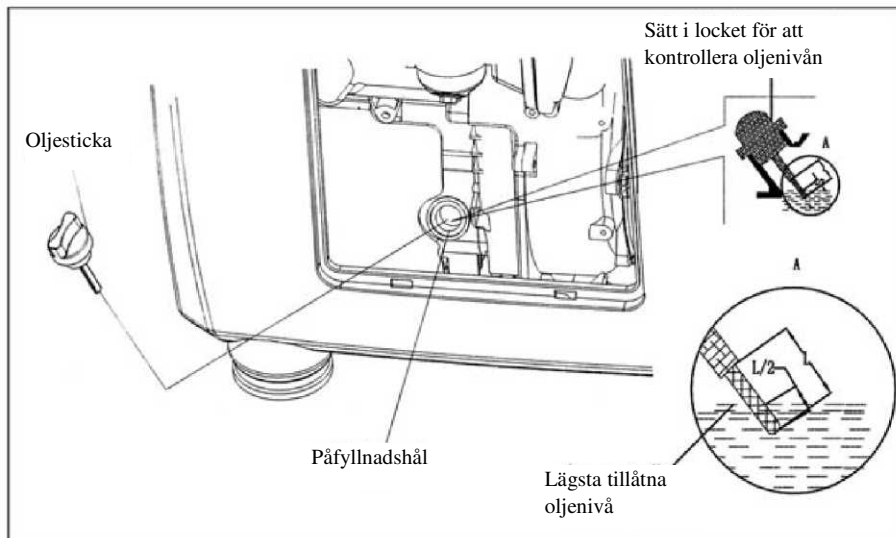
Lossa fästskruven och ta av servicekåpan.

Ta av oljepåfyllningens lock och torka av oljestickan med en ren trasa. Kontrollera oljenivån genom att sätta in oljestickan i påfyllningshålet utan att vrida den.

Om oljenivån är under oljestickans ända bör man fylla på med en rekommenderad olja upp till påfyllningshålets undre kant.

Var försiktig!

- ◆ Att använda motorn då den har för lite olja kan förorsaka allvarliga skador på motorn.
 - ◆ Lågnivåsystemet stoppar automatiskt motorn innan oljenivån faller under säkerhetsgränsen. För att undvika oavsiktliga driftstopp bör oljenivån kontrolleras regelbundet.



2. Kontroll av bränslenivån

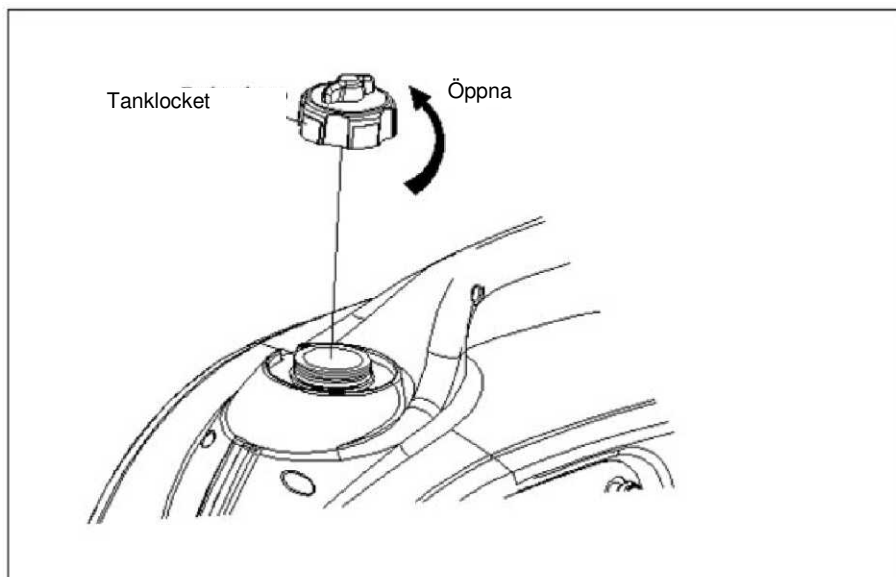
Använd bensin (vi rekommenderar användning av blyfri eller blyfattig bensin för att minimera avlagringar i cylindern).

Om bränslenivån i tanken är låg, skall tankning ske upp till märkningen.

Använd inte gammal, förorenad eller oljeblandad bensin.

Undvik att smuts och vatten kommer in i tanken.

Skruva fast locket ordentligt efter påfyllning



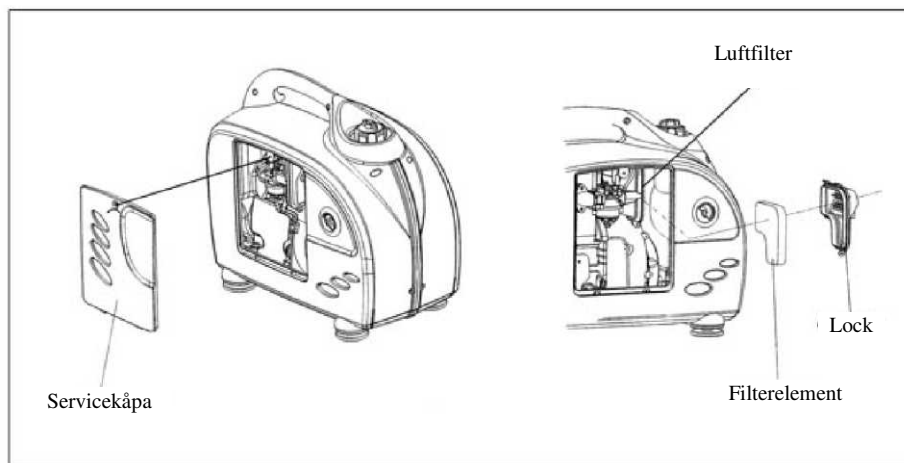
Observera

- ◆ Vid transport skall avluftningsskruven vridas till OFF-läge (AV)

Varning

- ◆ Motorbensin är ytterst lättantändligt och kan under vissa förhållanden explodera.
- ◆ Undvik rökning och hantering av öppen låga och andra antändningskällor vid bränslepåfyllning eller där bränsle förvaras. Fyll alltid på bränsle på en väl-ventilerad plats.
- ◆ Överfyll inte bränsletanken vid tankning (bränslet borde inte överstiga det övre gränsmärket). Försäkra efter tankning att tankens lock är hårt och säkert stängd.
- ◆ Undvik spill vid bränslepåfyllning. Spillt bränsle eller ångor kan antändas. Torka omedelbart upp eventuellt spill. Starta inte motorn innan allt spill dunstat bort och ångorna ventilerats ut.
- ◆ Undvik kontakt med bensin liksom att inandas ångorna under längre tidsperiod. Förvara bränslet utom räckhåll för barn.

3. Kontrollera luftfiltret
 Kontrollera att luftfiltret är rent och fungerar korrekt.
 - a. Lossa fästskruven och ta bort servicekåpan.
 - b. Lossa skruven under luftfilterlådan.
 - c. Dra luftfiltrets lock nedåt 30 mm och ta av luftfiltrets lock (se figuren nedan).
 - d. Ta av fästklämman och lyft ut filterelementet. Rengör elementet eller byt vid behov.
 - e. Montera tillbaka luftfiltret i omvänd ordningsföljd.



Var försiktig!

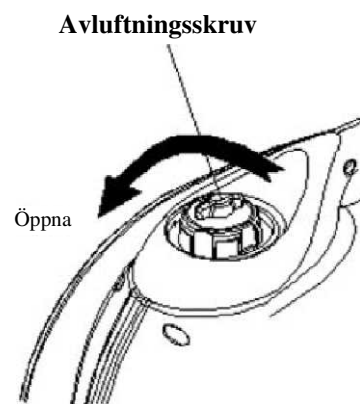
- ◆ Använd aldrig motorn utan luftfilter. Föroreningar såsom damm och smuts sliter snabbt ut motorn när de sugas in i motorn via förgasaren.

Det är normalt att en mindre mängd olja samlas under filterlådan när motorn körs undre lägre tidsperioder eller om det finns mycket olja i motorn. Torka bort överskottet efter varje användning och sedan generatorm stoppats.

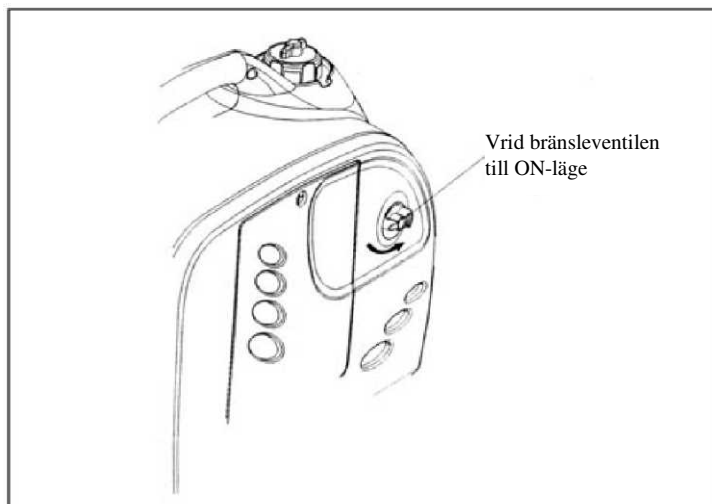
7. Att starta motorn

Dra ut samtliga stickkontakter ur AC-uttagen före motorn startas.

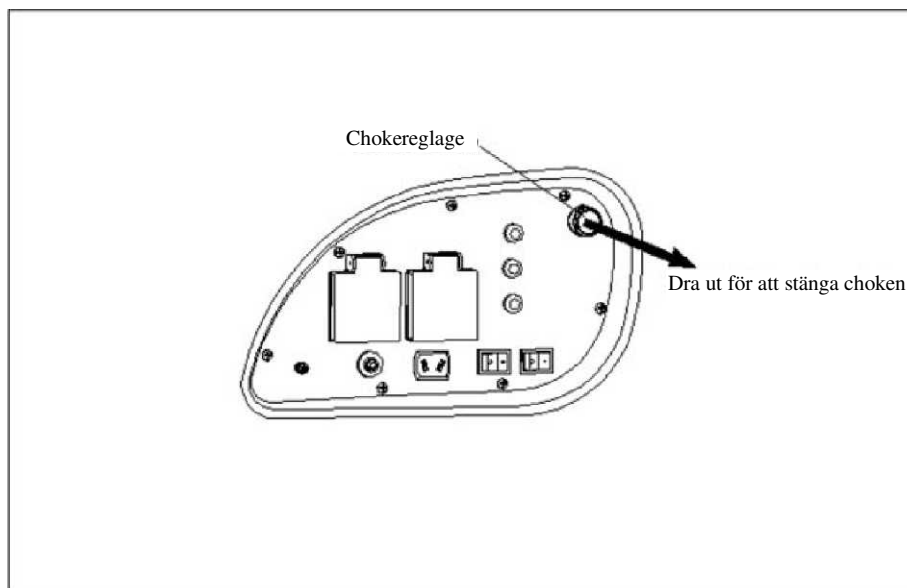
1. **Vrid avluftningsskruven på tanklocket moturs.**



2. **Vrid bränsleventilen till ON-läge (PÅ)**



3. För att starta motorn när den är kall skall först chokereglaget dras ut helt till OFF-läge (STÄNGD). Vid varm motor skall choken tryckas in helt till ON-läge (ÖPPEN).



Observera

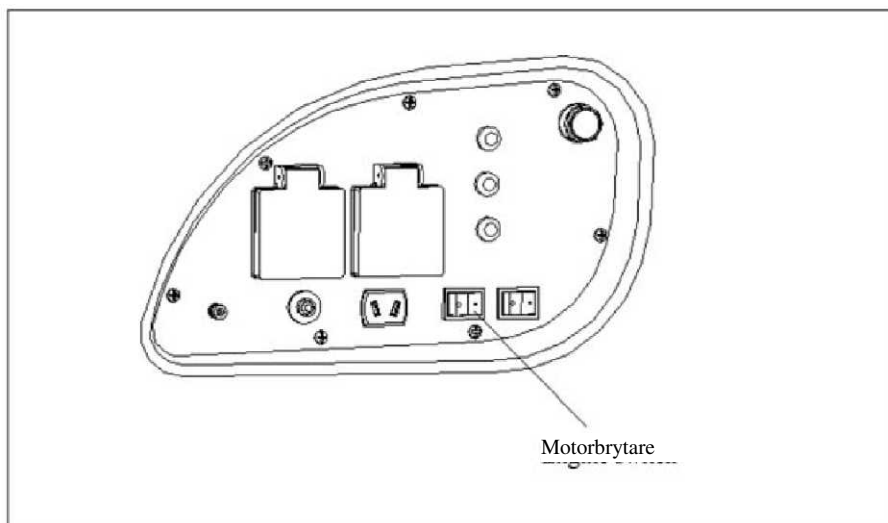
Det är ytterst viktigt att justera choken vid start av motorn. Det kan behövas ett flertal övningar innan du kan justera choken.

Vid återstart av en het motor skall choken lämnas i ON-läge (ÖPPEN) eller halvt utdragen. Vid start av en varm motor, dra ut handtaget till en tredjedel eller hälften. En het motor startar inte om det är alltför mycket bränsle i cylindern. Om detta inträffar skall du vänta 5–10 minuter innan nästa startförsök. Tryck in chokehandtaget helt till ON-läge (ÖPPEN) varvid motorn bör starta.

Motorn stannar automatiskt när bensinen är slut. Fyll på bränsle enligt anvisningarna tidigare i denna manual. Återstarta motorn genom att dra ut chokehandtaget helt.

Dra därefter ut starthandtaget 2 eller 3 gånger så att bränslet når förgasaren. Ställ in choken enligt anvisningarna ovan.

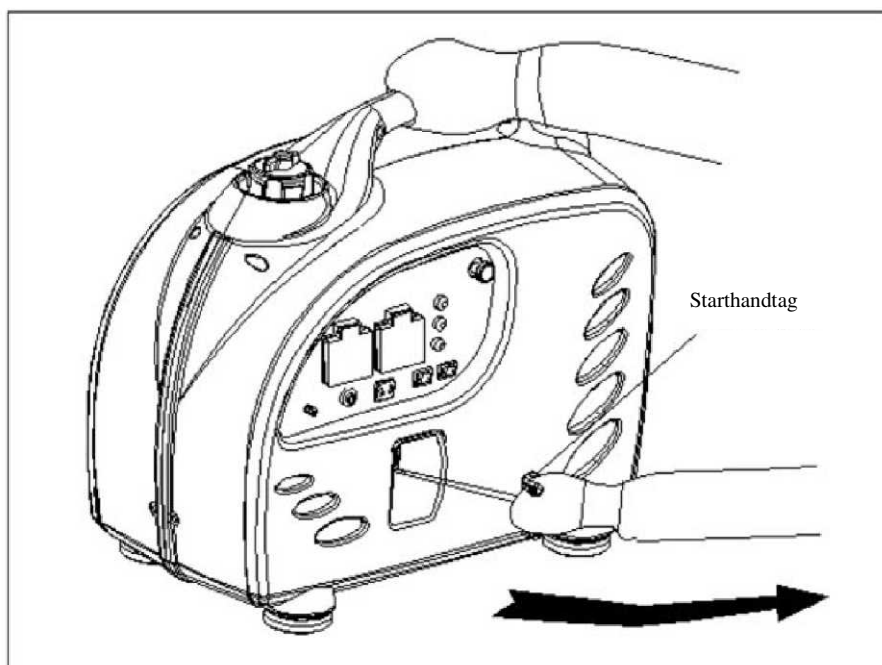
4. Ställ in motorbrytaren i ON-läge



5. Dra ut starthandtaget tills du känner ett motstånd. Dra sedan snabbt ut det.

⚠ Observera

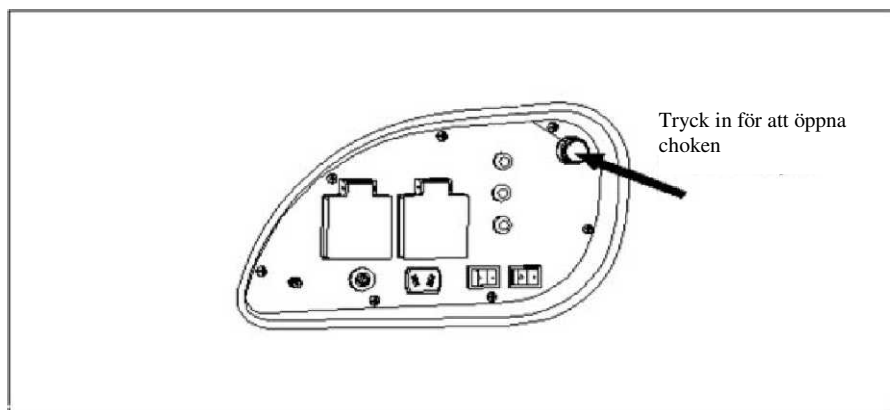
- ◆ Släpp aldrig starthandtaget så att det snäpper tillbaka. Håll emot och för det sakta tillbaka med handen.
- ◆ Håll hårt i bärhandtaget för att hindra generatoren från att ramla när du drar ut starthandtaget.



6. När motorn startat skall den varmköras.
7. Tryck in chokehandtaget helt när motorn startat och går jämnt.

Observera

- ◆ Om motorn stannar och inte kan återstartas skall du kontrollera oljenivån innan du letar efter andra problem.



Drift på höga höjder

På högre höjd kommer förgasarens normala bränsle-luftblandning att vara för rik. Motorns prestanda sjunker, och bränsleförbrukningen ökar.

Höghöjdsprestanda kan förbättras genom att montera ett munstycke med mindre hål i förgasaren samt att justera munstyckenas nålar. Om generatoren alltid kommer att användas på höjder över 1500 meter skall du låta återförsäljaren utföra dessa ändringar i förgasaren.

Även om lämpliga ändringar görs för förgasarens inställningar kommer motoreffekten att sjunka ungefär 3,5 % för varje 300 meter högre höjd. Höjdens inverkan på motoreffekten kommer att vara ännu större om inga ändringar av förgasaren utförs.

Observera

- ◆ Drift av generatoren på lägre höjd än den som förgasaren är inställd för kan resultera i minskade prestanda, överhettning och allvarlig skada orsakad av alltför mager bränsle-luftblandning.

Varning

GENERATORNS JORDNING

Jordningen utförs endast i specialfall (be din elinstallatör om mer information).
Utdrag ur elsäkerhetsföreskrifterna: ”Den vanligaste skyddsmetoden för små, flyttbara aggregat är differentialskyddet. Med små flyttbara aggregat avses här aggregat, vars effekt är högst 5kVA och som har blivit försedda med en enfasmotor som använder sig av bensen eller diesel. Uttagets skyddsströmbrytare är kopplad endast till generatorns chassi och andra komponenter som påverkas av aggregatens spänning. Generatorns lindning är isolerad och endast kopplad till eluttagets extrema kablar. Chassit får inte med vilje anslutas till jordpotentialen. Apparaterna har ofta en extern anslutningspunkt för användning av en separat jordningselektrod. Dessa skall användas vid anslutning till TN- eller IT-system.

- ◆ Anslutning av beredskapskraft till en fastighets elektriska system skall utföras av en kvalificerad elektriker. Anslutning skall isolera generatorn från det yttre kraftnätet och skall uppfylla kraven enligt tillämpliga bestämmelser och förordningar. En felaktigt utförd anslutning till elsystemet kan leda till att elektrisk ström från generatorn matas ut på elnätet. Sådan matning kan förorsaka elchock för linjearbetare och andra som är i kontakt med elledning under ett strömbrott, och generatorn kan explodera eller förorsaka brand när kraftförsörjningen återställts.

Var försiktig!

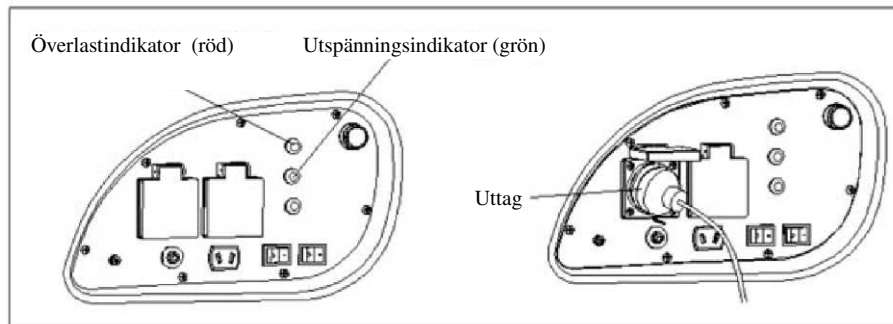
- ◆ Överbelasta inte generatorns största uteffekt.
Den sammanlagda effektförbrukningen för samtliga anslutna enheter skall beaktas.
- ◆ Överskrid inte största utström för uttagen.
- ◆ Anslut inte generatorn till elsystemet i bostadshus då detta kan förstöra generatorn eller de elektriska apparaterna i bostaden.
- ◆ Använd inte generatorn för annat ändamål än det avsedda. Underlåtenhet att iakttaga dessa anvisningar kan leda till svåra personskador. Anslut inte flera generatorer parallellt eller förläng avgasröret.
- ◆ Förlängningssladdar bör undvikas. Om sådana erfordras skall de vara av gummiisolerad och flexibel typ (IEC245 eller ekvivalent).
- ◆ Begränsa förlängningssladdarnas längder: 60 meter för sladdar med 1,5 mm² ledararea och 100 meter för 2,5 mm² ledararea. Långa förlängningssladdar minskar den tillgängliga effekten till följd av motståndet i ledarna.
- ◆ Håll generatorn på avstånd från andra elektriska kablar såsom kraftledningar

Observera

- ◆ DC-uttaget kan belastas samtidigt med AC-uttagen. Överskrid dock inte generatorns totala effektkapacitet, om båda uttagen används.
- ◆ De flesta elektriska motorer drar betydligt större ström vid start än under normal drift.

AC-uttagen

1. Starta motorn och kontrollera att den gröna indikeringslampan för utspänning lyser.
2. Kontrollera att samtliga belastningar är avstängda innan de ansluts till generatorns uttag.



⚠ Var försiktig!

- ◆ Stora överbelastningar där överlastindikatorn (röd) är tänd kontinuerligt kan skada generatoren. Korta överbelastningar, som sporadiskt tänder överlastindikatorn, kan minska generatorns livslängd.
- ◆ Kontrollera att samtliga utrustningar som skall anslutas till generatoren är felfria och fungerar korrekt. Om en förbrukare börjar arbeta onormalt, tungt eller om den plötsligt stannar skall den kopplas bort, och orsaken bör undersökas och åtgärdas liksom om generatorns effektkapacitet har överskridits.

Utspannings- och överlastindikatorerna

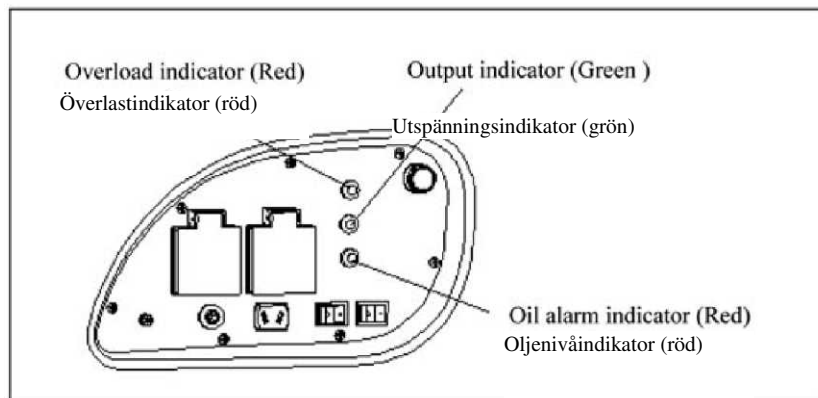
Utspanningsindikatorn (grön) lyser vid normal drift.

Om generatoren överbelastas (över 2,2 kW/3,0 kW), eller vid kortslutning i en av förbrukarna, tänds överlastindikatorn (röd). Överlastindikatorn förblir tänd, och uttaget till vilket den kortslutna förbrukaren är ansluten kommer att göras spänningslöst.

STOPPA MOTORN OMEDELBART OM ÖVERLASTINDIKATORN TÄNDTS.
Återstarta inte generatoren innan orsaken utretts och åtgärdats.

⚠ Var försiktig!

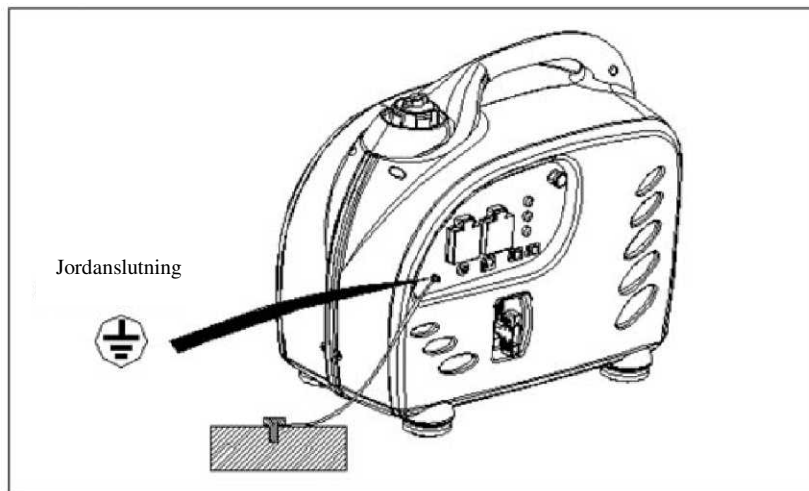
- ◆ **KONTROLLERA FÖRE ANSLUTNING AV FÖRBRUKARE TILL GENERATORN ATT DE ÄR FELFRIA OCH INTE ÖVERSKRIDER GENERATORNS EFFEKTKAPACITET.**
- ◆ Kontrollera att förbrukarna är avstängda innan de ansluts till generatoren.



⚠ Var försiktig !

- ◆ När den elektriska motorn startas kan både överlastindikatorn (röd) och utspänningsindikatorn (grön) lysa samtidigt. Detta är normalt om överlastindikatorn släcks efter cirka 4 sekunder.
- ◆ Om överlastindikatorn (röd) lyser sedan motorn startats skall generatoren stängas av och en auktoriserad servicetekniker tillkallas. FORTSÄTT INTE ANVÄNDNINGEN.

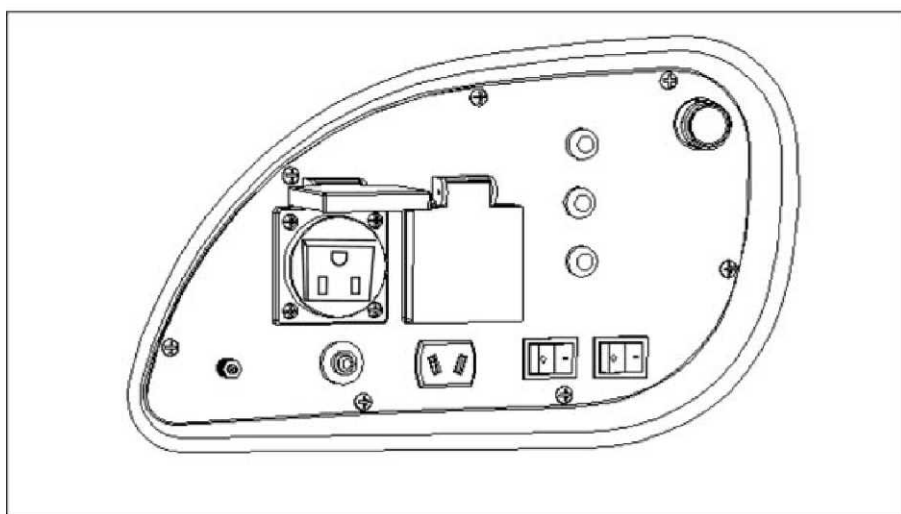
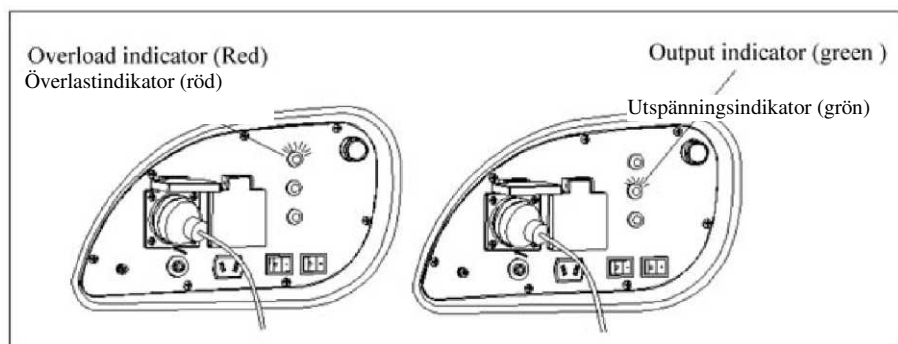
1. Anslutning av skyddsjord



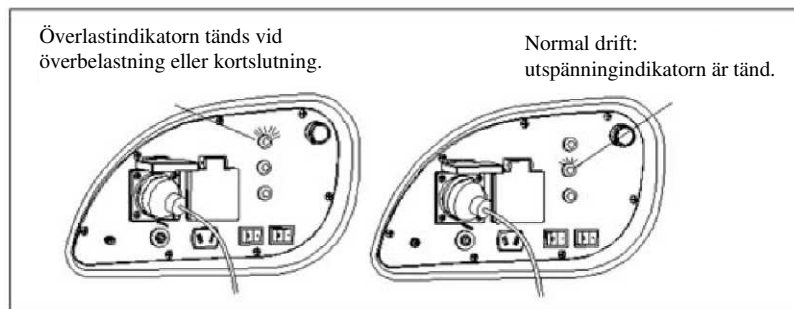
2. Starta motorn enligt anvisningarna på sidan 11.
STOPPA OMEDELBART MOTORN om överlastindikeringen förblir tänd.
Återstarta motorn först sedan överlastindikeringen slocknat.
3. Kontrollera att förbrukarna är avstängda innan de ansluts till generatoren.

⚠ Var försiktig!

- ◆ KONTROLLERA ATT SAMTLIGA FÖRBRUKARE ÄR AVSTÄNGDA INNAN DE ANSLUTS TILL GENERATOREN. UNDERLÅTENHET KAN LEDA TILL SVÅRA PERSONSKADOR, DÖDSFALL OCH SKADA PÅ UTRUSTNINGEN. HÅLL ALLTID OUTBILDADE PERSONER, BARN OCH SÄLLSKAPSDJUR PÅ AVSTÅND FRÅN GENERATOREN UNDER ANVÄNDNINGEN.



4. Starta förbrukarna sedan utspänningsindikatorn (grön) tänts. Vid överlast eller fel på en förbrukare släcks utspänningsindikatorn, utspänningen bryts och den röda överlastindikatorn tänds. **STOPPA OMEDELBART MOTORN** och följ ovanstående anvisningar.



⚠ Var försiktig!

- ◆ Om förbrukarna förorsakar induktiv belastning kräver dessa högre effekt vid tillslag. Överlast- och utspänningsindikatorerna tänds då samtidigt för en kort stund vilket är helt normalt. Den röda lampan släcks medan den gröna utspänningsindikatorn förblir tänd sedan förbrukarna startats.

AC	Elektriska lampor	Elverktyg	Elmotorer	Batterier
Effektfaktor	1	0,8-0,8	0,4 - 0,7 (Verkningsgrad 0,85)	
SF2000	-1 900	-1 520	-760	Märkspänning 12V Märkström 6A
SF3000	-2 500	-2 000	-1 000	

DC-effektförbrukning

För laddning av 12 V fordonsbatterier :

AC- parametrar

	Tomgångs-spänning (V)	Belastad spänning (V)	Max. ström (A)
Med Smart-gasreglage	22	12	6
Utan Smart-gasreglage	27	13	8,5
Max. AC-uteffekt	37	13,5	8,5

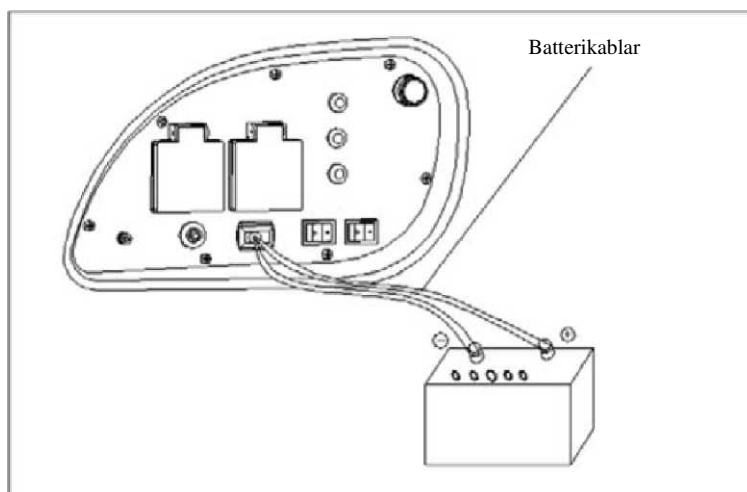
Laddningsautomatik finns inte för 12 V utmatning. Batterierna bör laddas endast under kontrollerade förhållanden.

Modell		DAR0632	DAR0633
Generatorns märkeffekt		1900 VA	2500 VA
Frekvens	Effektfaktor		
AC	1,0	-1800 W	-2300 W
	0,4 - 0,75	-720 W-1350 W	-920 W - 1 725 W
DC			96 W (12 V/ 8 A)

Var försiktig!

- ◆ Vid användning av DC-utgången skall Smart-gasreglaget ställas i OFF-läge. Utströmmen är lägre än 5 A med Smart-gasreglage om ingen belastning anslutits till AC-uttaget.
- ◆ Vid batteriladdning skall polspänningen övervakas. Avbryt laddningen när spänningen överstiger 16 V eftersom det då finns risk för explosion och allvarliga personskador.

ANVÄNDNING AV EN EXTERN BATTERILADDARE REKOMMENDERAS



Varning

- ◆ För att förhindra möjlig gnistbildning nära batteriet skall kablarna först anslutas till generatoren och därefter till batteriet. Koppla loss batteriet först.
- ◆ Vid laddning av fordonsbatterier skall minusledningen till chassiet först kopplas loss och sedan återkopplas efter laddningen. På så sätt undviks kortslutning eller gnistbildning om minusledningen oavsiktligt kommer i kontakt med chassit.

Var försiktig!

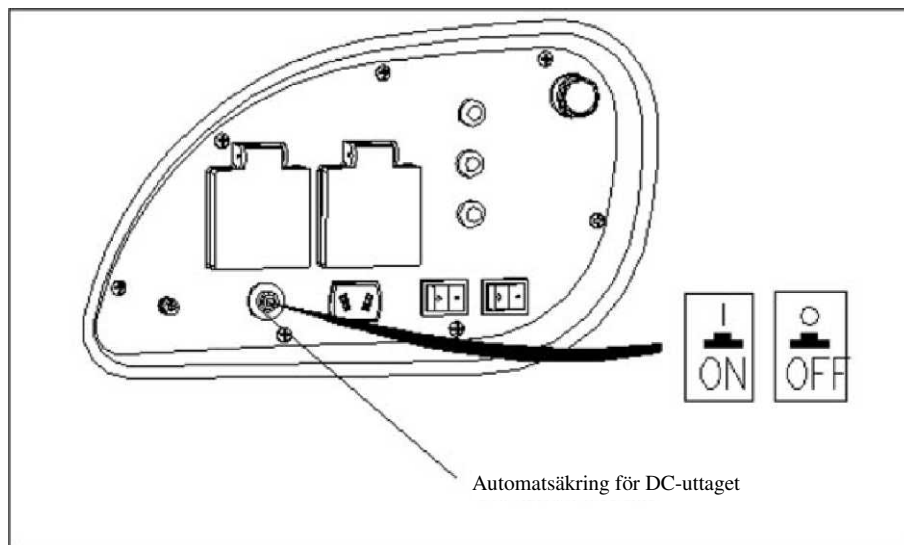
- ◆ Starta inte fordonets motor när generatoren är ansluten till batteriet då detta kan förstöra generatoren.
- ◆ Kontrollera att batteriets pluspol är ansluten till generatorns plusledning. Växla inte polaritet då detta kan skada generatoren och batteriet.

Varning

- ◆ Under laddning avger batteriet explosiva gaser. Håll öppen låga, möjliga gniskällor och cigaretter på avstånd. Sörj för god ventilation. Underlåtenhet kan medföra explosion med skada på egendom och person som följd.
- ◆ Undvik att komma i kontakt med bränsle, olja och smörjmedel som finns i generatoren. Vid nedsväljning skall läkare omedelbart kontaktas. Framkalla inte kräkning om bränslen nedsväljs. Vid hudkontakt skall det förorenade området omedelbart tvättas med tvål och vatten. Vid kontakt med ögonen skall de omedelbart spolas med rent vatten och läkare kontaktas.
- ◆ Håll barn, sällskapsdjur och icke behöriga personer på avstånd från generatoren.

2. Starta motorn

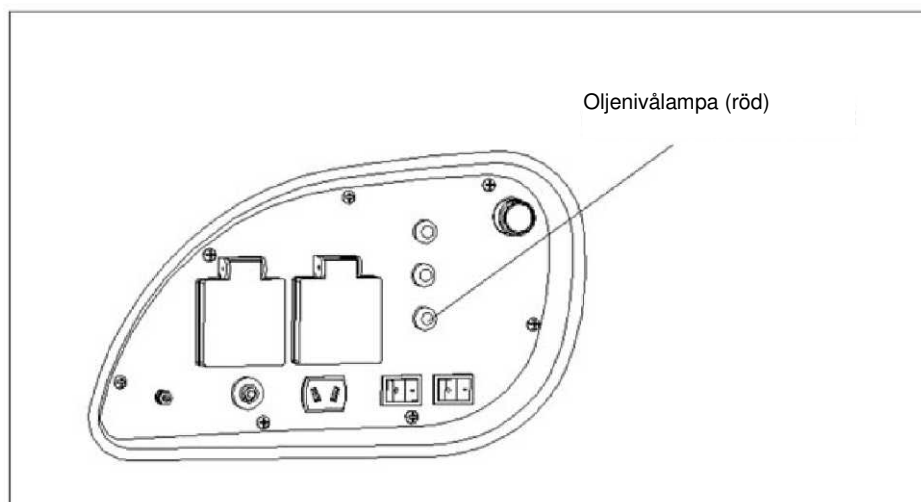
- DC- och AC-uttagen kan användas samtidigt.
- Vid överbelastning av DC-uttaget utlöses automatsäkring. Vänta några minuter innan du återställer säkringen och fortsätter användningen.



Oljenivåalarm

Larmsystemet för oljenivån hindrar att motorn skadas vid oljebrist i vevhuset. Larmsystemet stoppar motorn automatiskt innan oljenivån i vevhuset sjunkit under en säker nivå (tändningsindikeringen förblir tänd under startförsök).

Motorn kan inte startas. Om oljenivålampan (röd) är tänd oavbrutet under startförsöket kommer motorn inte att starta. Olja måste då fyllas på (se avsnittet Kontroller före användning).

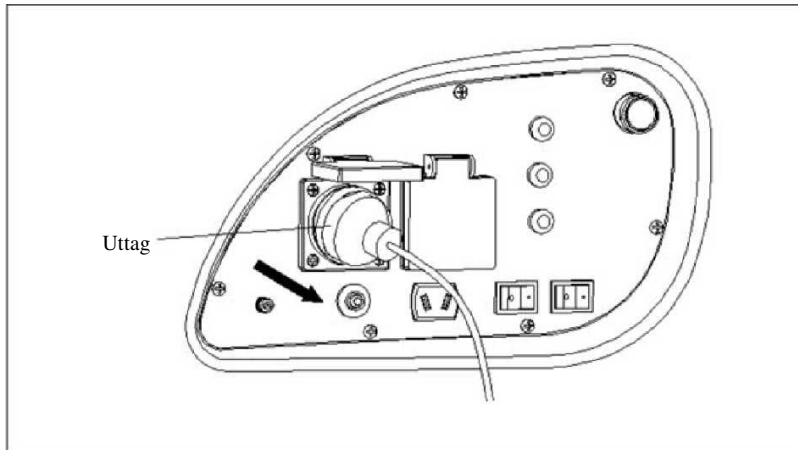


9. Att stoppa motorn

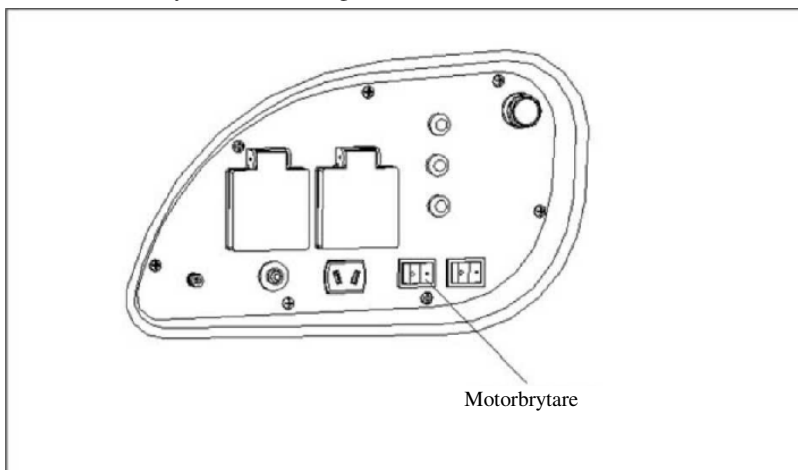
I en nödsituation stoppas motorn enkelt genom att ställa motorbrytaren i OFF-läge.

Normalt bruk:

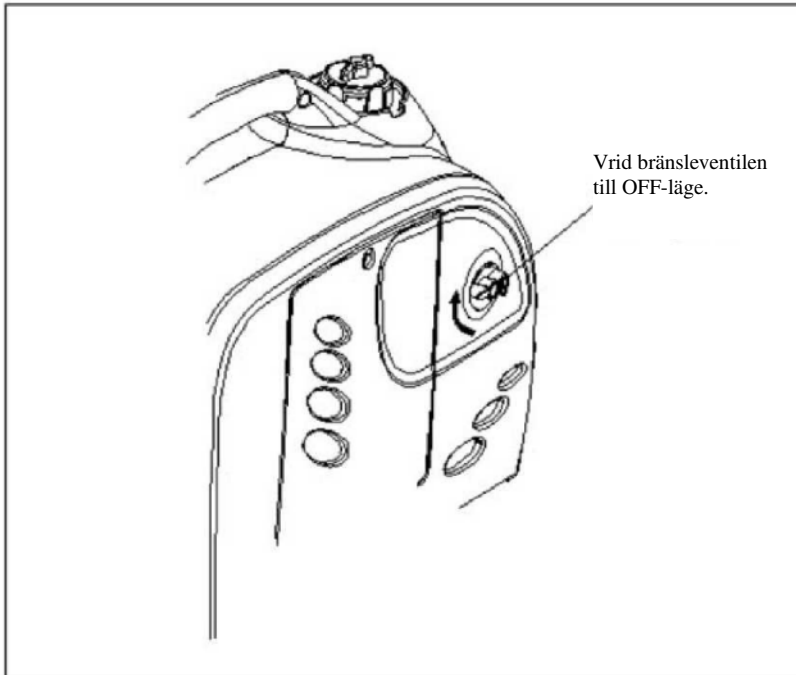
1. Koppla bort förbrukarna från uttaget



2. Ställ motorbrytaren i OFF-läge.

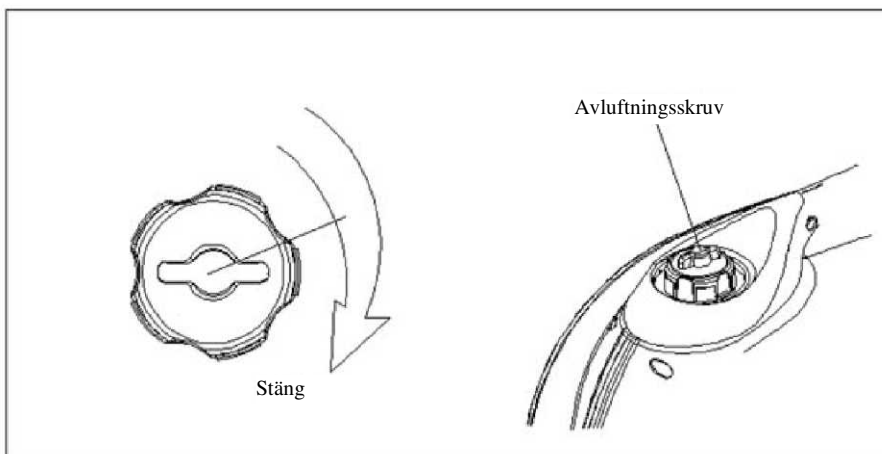


3. Stäng avluftningsskruven och vrid bränsleventilen till OFF-läge.



⚠ Var försiktig!

- ◆ Se till att avluftningsskruven och tanklocket är stängda och att motorbrytaren är i OFF-läge då du slutar användningen samt vid transport och förvaring av generatorn.



10. Underhåll

Avsikten med underhålls- och justeringstabellen är att säkerställa generatorns optimala prestanda.

Kontroller och service skall därför utföras enligt nedanstående tabell.

Varning

◆ Stoppa motorn innan underhållsarbetet påbörjas. Om servicen innebär att generatormotorn skall arbetas i väl ventilerat utrymme. Avgaserna innehåller den giftiga gasen kolmonoxid. Gasen är färg- och luktlös, och den kan förorsaka svåra skador eller dödsfall vid inandning.

Var försiktig!

◆ Reparationsarbeten skall endast utföras av utbildad och auktoriserad personal.

Underhållsschema

Utför respektive underhåll vid angivna tidsintervaller eller antal driftstimmar.

KOMPONENT	Åtgärd	Underhållsintervall ①				
		Efter varje användning	Varje månad eller var 20:e driftstimme	Var 3:e månad eller 50:e driftstimme	Var 6:e månad eller 100:e driftstimme	Årligen eller var 200:e driftstimme
Motorolja	Kontroll	•				
	Byte		•		•	
Luftrenare	Kontroll	•				
	Rengöring			• ②		
Tändstift	Rengöring och justering				•	
Förbränningsrum	Rengöring				•	
Ventilspel	Kontroll och justering					③
Bränsletank och filter	Rengöring					③
Bränsleledning	Kontroll	Vartannat år [bytt vid behov enligt (3)]				

(1) Normal serviceintervall

(2) Utför underhåll oftare om generatormotorn används i fuktig miljö.

(3) Underhållsintervallen baseras på en omgivningstemperatur av 25°C. Vid temperaturer över 30°C skall effektuttaget minskas eller intervallen mellan oljebyten avkortas.

Temperatur (°C)	Intervall för oljebyte i driftstimmar	Rekommenderad effektfaktor
25	normal	100 %
30	18	95 %
35	15	85 %
40	12	70 %

1. Oljebyte

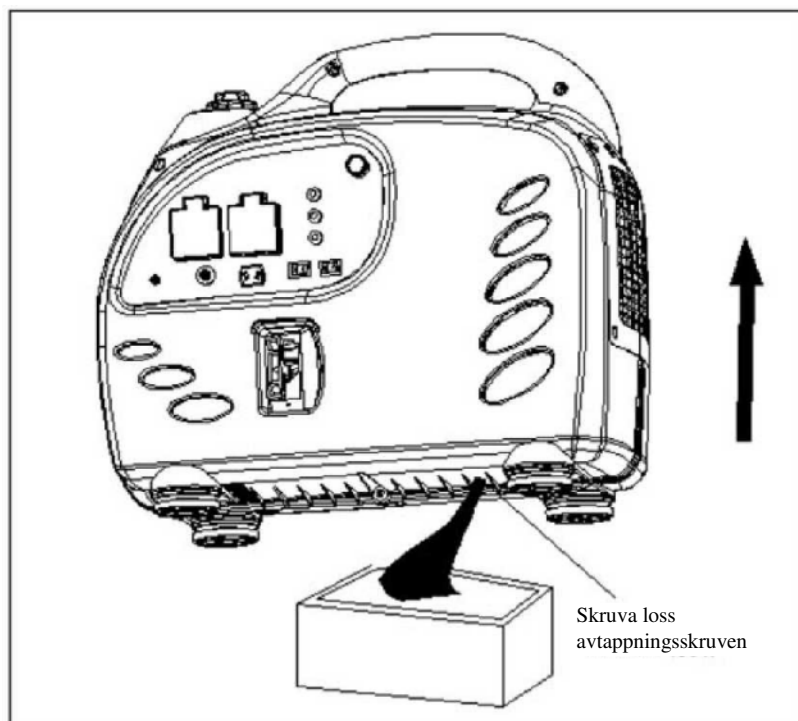
Dränera oljan när motorn är varm. Varm olja flyter lättare och dräneras fullständigare.

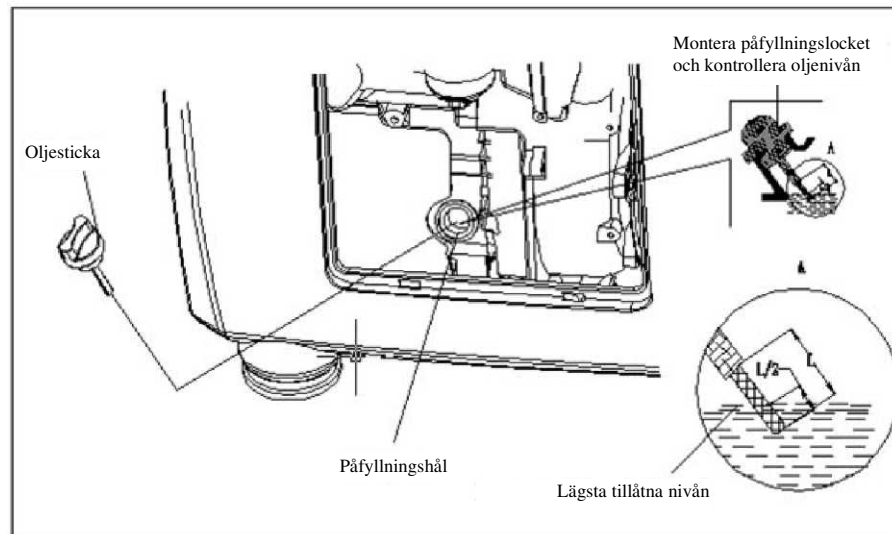
Var försiktig!

- ◆ Vrid motorbrytaren och avluftningsskruven till OFF-läge för att minska eventuellt bränsleläckage.

- a. Luta generatorn.
- b. Lossa skruven och dränera oljan helt.
- c. Sätt tillbaka skruven och dra åt den ordentligt.
- d. Fyll på med rekommenderad olja och kontrollera oljenivån.
- e. Skaka generatorn försiktigt så att flottören frigörs.

Oljetankens volym: 0,95 liter.





Tvätta händerna med tvål och vatten efter hantering av olja.

⚠ Var försiktig!

- ◆ Bortskaffning av använd motorolja skall ske i enlighet med lokala bestämmelser och förordningar. Vi rekommenderar att du lämnar oljan i en sluten behållare till ditt servicecenter för återvinning. Häll inte oljan i avfall, avloppet eller på marken.

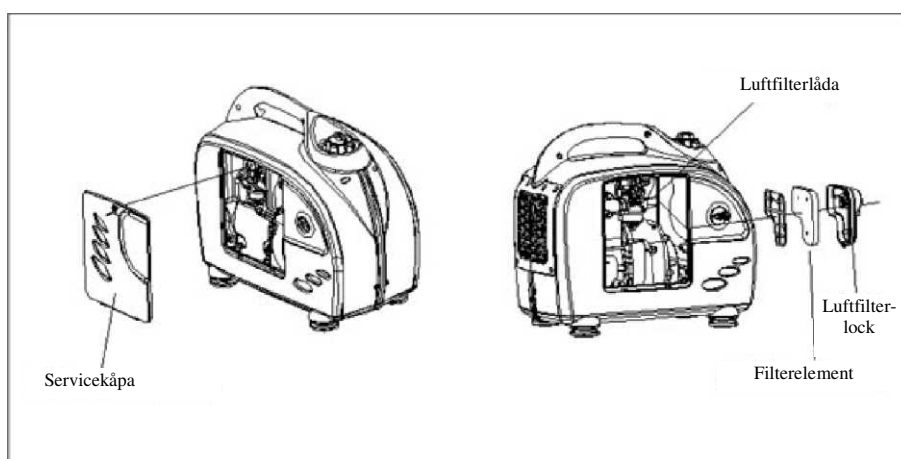
2. Underhåll av luftfiltret

Ett smutsigt luftfilter begränsar luftflödet till förgasaren. Kontrollera och rengör luftfiltret regelbundet för att förhindra skador i förgasaren. Underhåll luftfiltret oftare om generatoren används i dammig miljö.

⚠ Varning

- ◆ Använd inte bränsle eller lösningsmedel med låg antändningstemperatur för att rengöra filtren. Sådana vätskor är explosiva och ytterst lättantändliga under vissa förhållanden.

- Lossa fästskruven och ta bort servicekåpan.
- Lossa skruven under luftfilterlådan.
- Dra luftfiltrets lock nedåt 30 mm och ta av locket (se figuren på nästa sida).
- Ta av fästklämman och kontrollera filterelementet. Rengör elementet eller byt om så erfordras.
- Montera tillbaka luftfiltret efter rengöringen eller bytet av filterelementet.

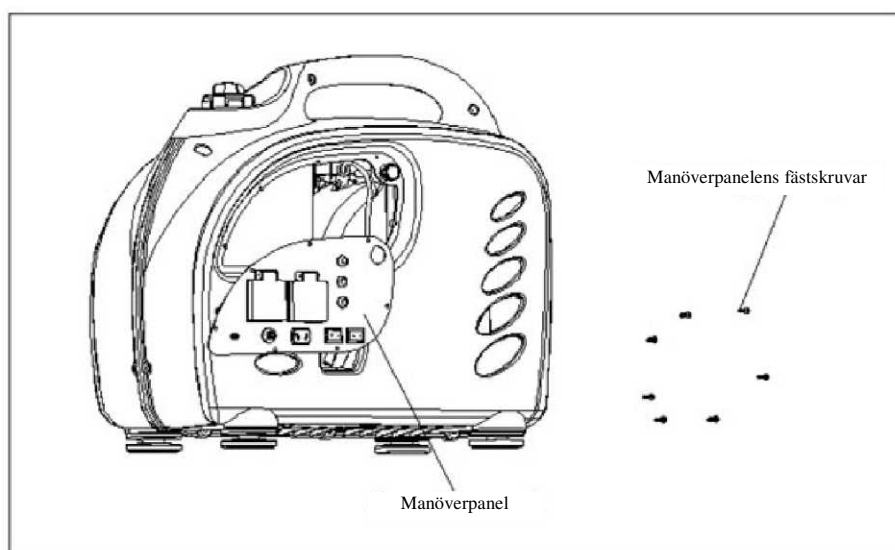


3. Tändstiftet

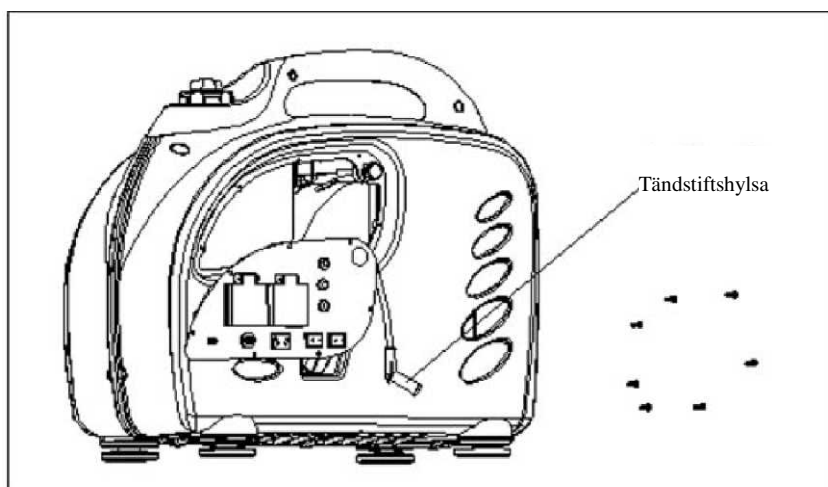
Använd ett tändstift av hög kvalitet:

Tändstiftet måste ha rätt gnistgap och vara rent för att ge motorn fulla prestanda.

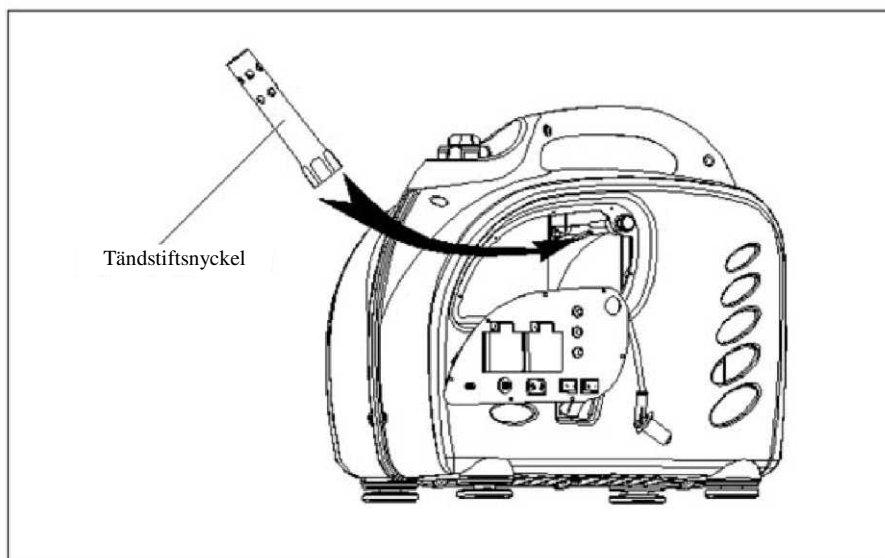
(1) Avlägsna manöverpanelens fästskruvar.

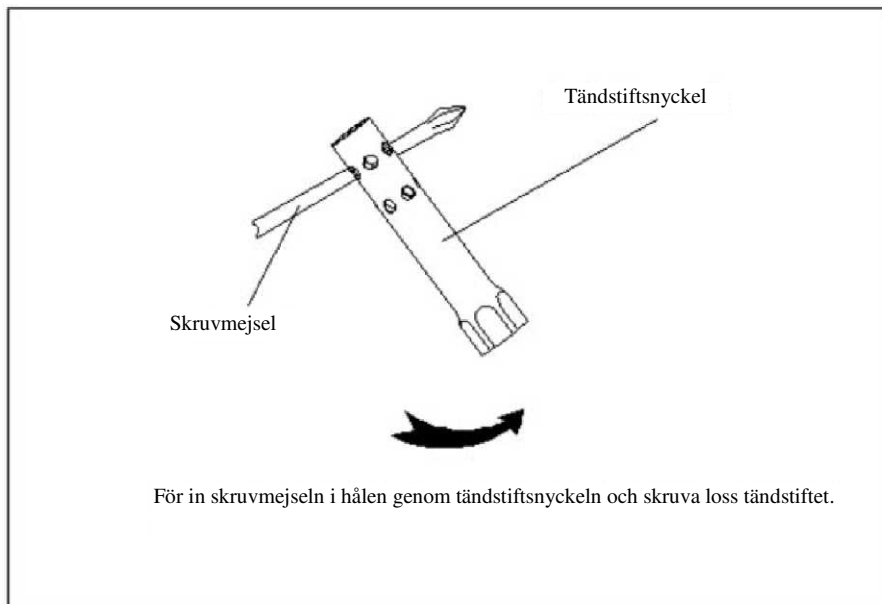


(2) Dra av tändstiftshylsans gummiskydd

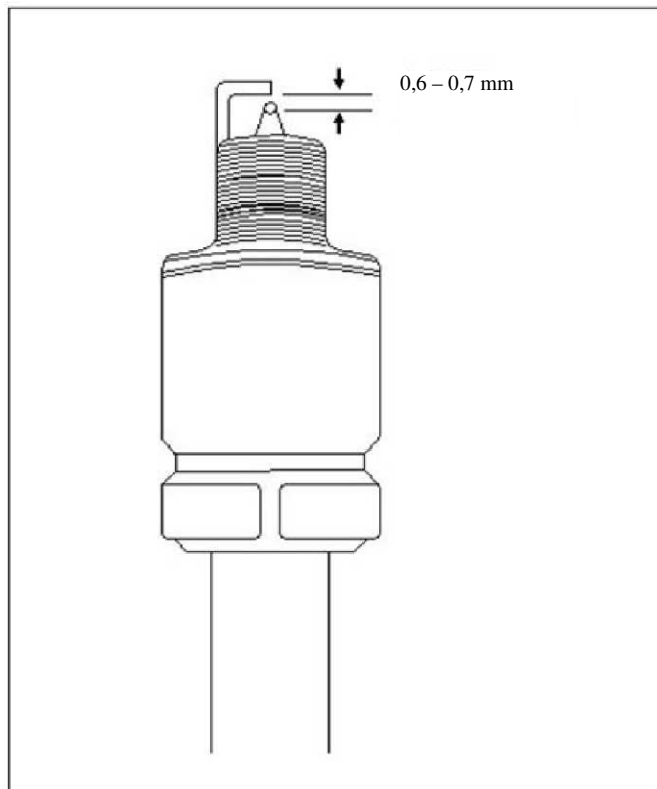


(3) Skruva loss tändstiftet med tändstiftshylsa





- (4) Kontrollera tändstiftet visuellt. Kasta det om isolatorn är sprucken. Rengör stiftet med en tändstiftsborste om det kan återanvändas.
- (5) Kontrollera gnistgapet med ett bladmått. Gapet skall vara 0,6-0,7 mm.



- (6) Skruva i tändstiftet för hand och var noga med att det tar rätt gäng.
- (7) Dra fast tändstiftet med fingrarna och därefter ¼ varv med tändstiftsnyckeln så att packningen pressas ihop. Om ett nytt tändstift monteras behövs det dras endast 1/8-¼ varv sedan det fästs med fingrarna.
- (8) Sätt tillbaka tändstiftshylsan.
- (9) Montera tillbaka manöverpanelen.

Var försiktig!

- ◆ Tändstiftet måste dras fast ordentligt. Det kan annars överhettas och skada generatorm.
- ◆ Använd endast tändstift med korrekt temperaturområde.
- ◆ Tändstiftet måste vara försett med dämpningsmotstånd för att generatorm skall generera AC-spänning.

11. Transport och förvaring

Generatorm skall vid transport placeras upprätt i normalt arbetsläge med motorm stoppad under transport och förvaring, för att förhindra vätskeläckage i generatorm. Motorms strömbrytare skall vridas moturs till OFF-läge sedan motorm kallnat.

Varning

Vid transport av generatorm:

- ◆ Överfyll inte bränsletanken (bränslet skall inte nå filtrets övre kant).
- ◆ Använd inte generatorm när den står i ett fordon. Lyft den av fordonet och använd den i ett väl ventilerat utrymme.
- ◆ Undvik starkt solljus när generatorm står i ett fordon. De höga temperaturerna i fordonet kan förånga bränslet och förorsaka explosion.
- ◆ Iakttag försiktighet vid körning på gropig väg. Töm bränsletanken i förväg.

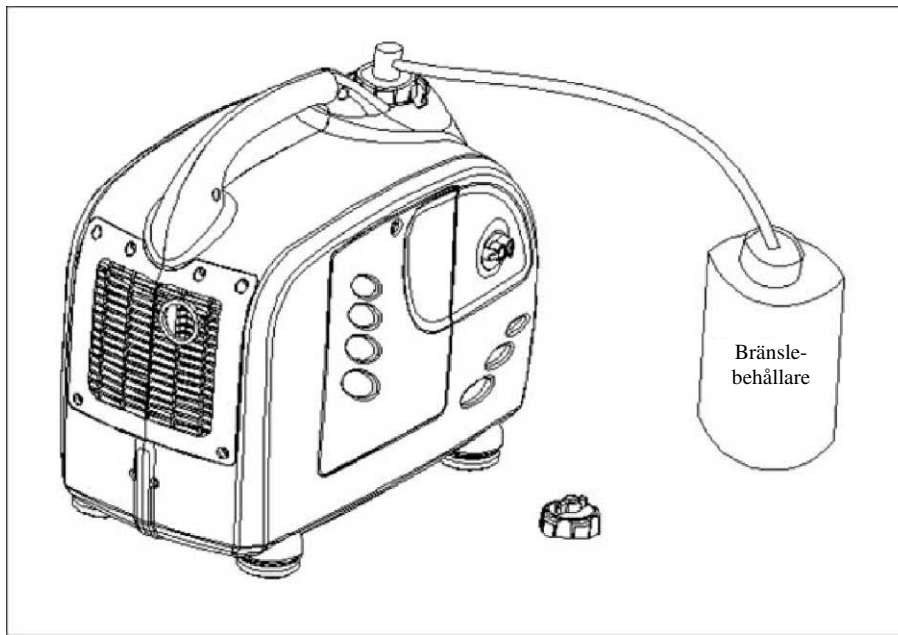
Innan generatorm ställs undan till förvaring:

- 1) Se till att förvaringsutrymme är rent och torrt.
- 2) Dränera allt bränsle ur tanken.

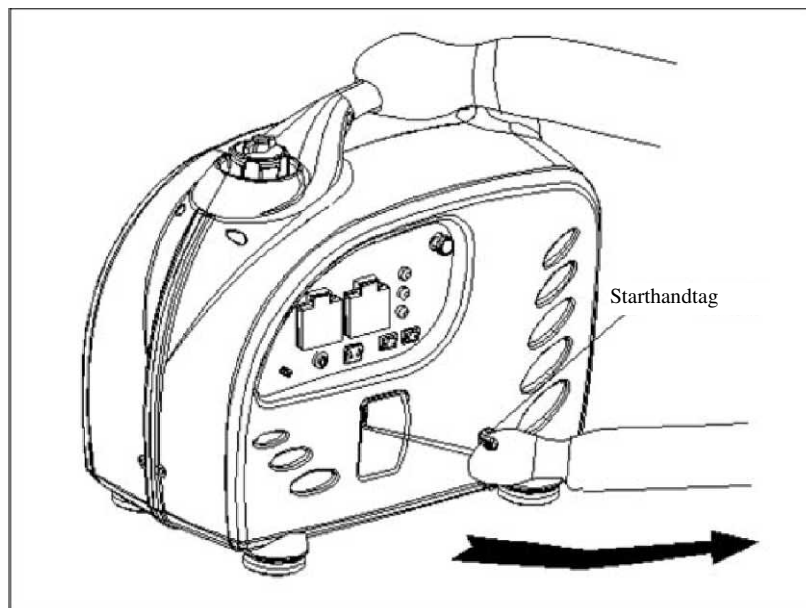
Var försiktig!

Motorbränsle kan vara ytterst explosivt under vissa förhållanden. Hantera inte bränsle i närheten av öppen låga eller andra antändningskällor.

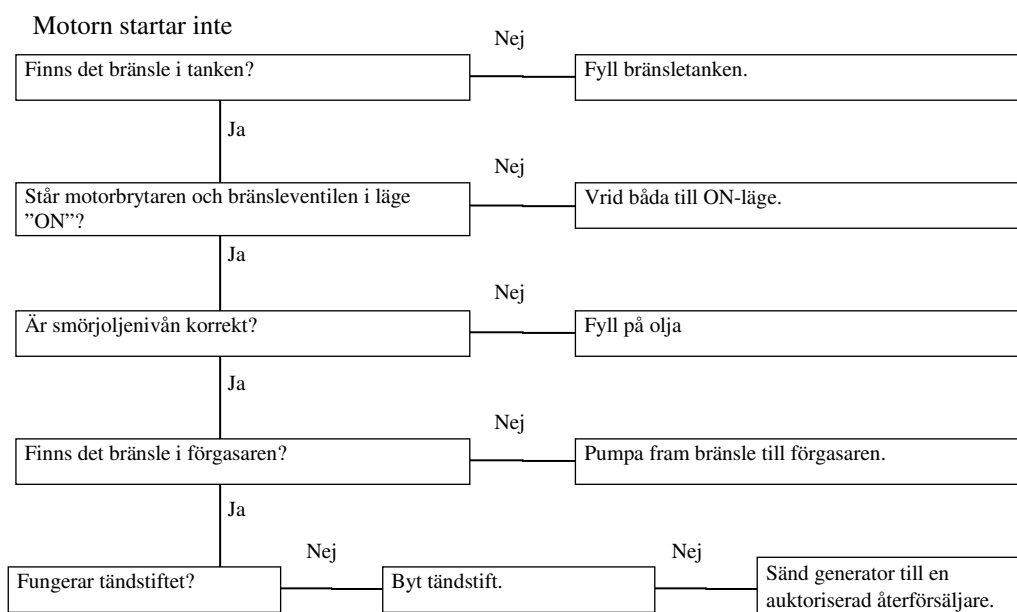
1. Dränera allt bränsle ur tanken. Öppna bränsleventilen, starta motorm och låt den arbeta på tomgång tills kvarvarande bränsle förbrukats och motorm stannar.



2. Töm oljan.
3. Skruva ur tändstiftet och sätt 2 cc ny olja i cylindern. Dra ut starthandtaget 3-4 gånger så att all kvarvarande olja rinner ut. Sätt tillbaka tändstiftet.
4. Dra sakta ut starthandtaget tills ett motstånd känns. Kolven är då i övre vändpunkten, och ventilerna är stängda.



12. Felsökning



Observera

- ◆ Skaka generatoren flera gånger för att frigöra oljevaktens flottör om generatoren inte startar efter oljepåfyllning första gången eller om nivåalarmet är tänt när starthandtaget dras ut.

Varning

- ◆ Försäkra dig om att inget spillt bränsle ansamlas vid tändstiftet. Spillt bränsle kan antändas.

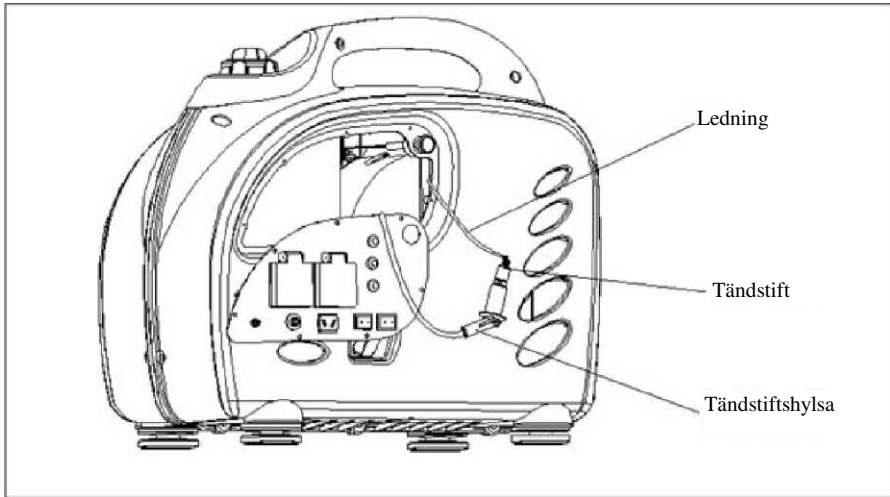
Om generatoren inte startar skall den repareras av en auktoriserad servicetekniker.

Kontroll:

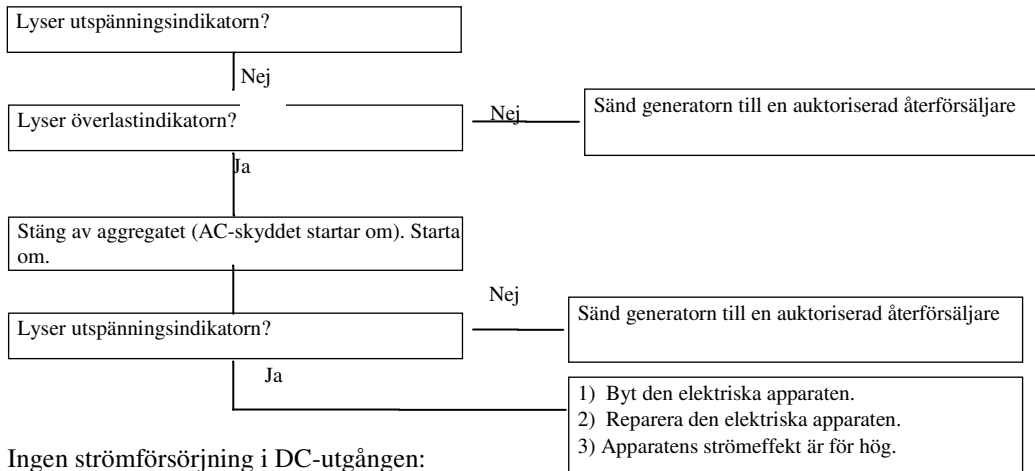
Ta av tändstiftshylsan och rensa bort eventuell smuts runt tändstiftet.

1. Lossa och skruva ut tändstiftet och sätt på hylsan.
2. Förbind tändstiftets gängade del med en metalldel på motorn.

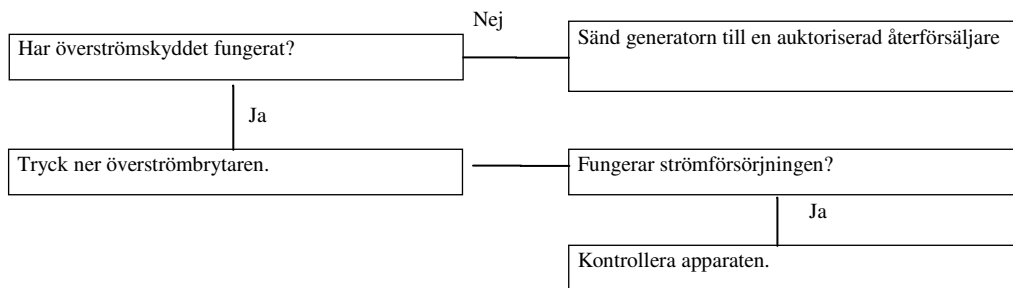
Dra ut starthandtaget varvid en gnista skall synas i gnistgapet.



Apparaten som anslutits till generatorn startar inte.



Ingen strömförsörjning i DC-utgången:



13. Tekniska specifikationer

Generator

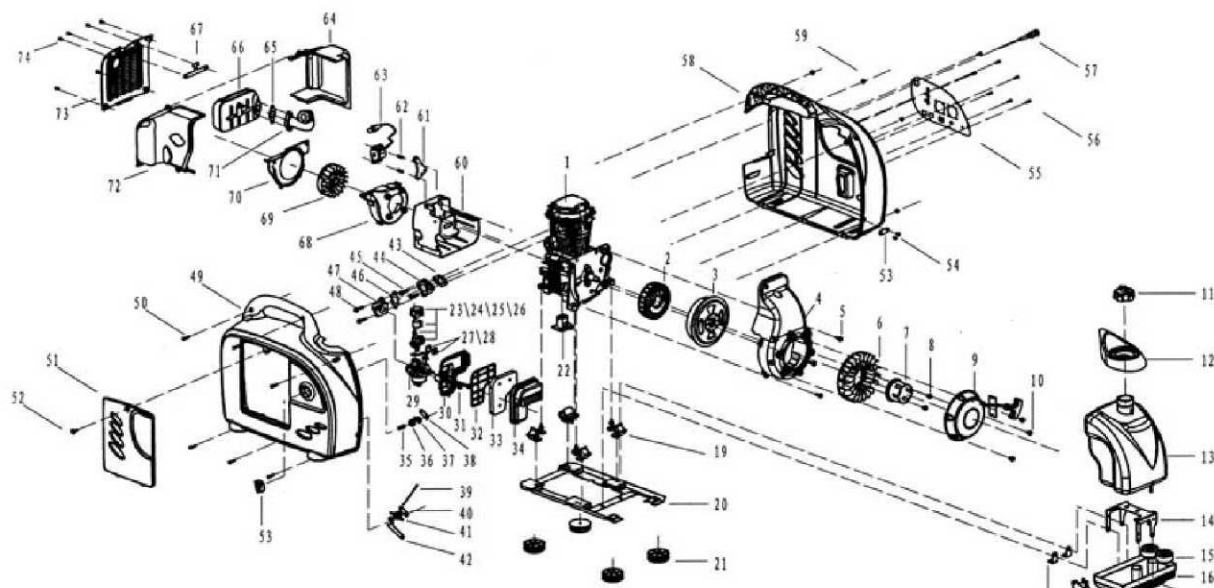
Utgång	Storlek	Generators modellnummer	
		DAR0632	DAR0633
AC-utgång	Märkspänning (V)	230/240	230/240
	Märkfrekvens (Hz)	50	50
	Märkström (A)	7,5	11,3
	Märkeffekt (KVA)	2	2,5
	Max. effekt (KVA)	2,2	2,7
DC-utgång 12 V	Märkspänning (V)	12	12
	Märkström (A)	8,3	8,3

AC-parametrar

	Tomgångs- spänning (V)	Belastad spänning (V)	Strömbelastning (A)
Smart-gaspådrag öppen	22	12	6
Smart-gaspådrag stängd	27	13	8,5
AC max. uteffekt	37	13,5	8,5

Motor

Modell:	152F
Typ:	4-takt, OHV, 1 cylinder
Cylindervolym (cc)	125
Kompressionsförhållande	9,2
Varvtal	5000 1/min (ECO – OFF)
Kylsystem	Forcerad luftkylning
Tändsystem	Transistorstyr
Oljemängd	0,9 liter
Bränsletankens volym	6,5 liter
Tändstift	NGK



1	Gasoline engine	21	Isolation bushing	41	Fuel valve	61	Ignition coil support 1
2	Stator	22	Oil alarm indicator	42	Switch base	62	Ignition coil support 2
3	Flywheel Assy	23	Servo cover	43	Carburetor bakelite flange	63	Ignition coil
4	Cover	24	Servo	44	Carburetor connecting flange	64	Right fan shroud
5	M5X20 screw	25	Servo linkage	45	M6X30 screw	65	Muffler gasket
6	Main fan	26	Servo base	46	Carburetor flange asbestos pad	66	Muffler
7	Starter cup	27	Servo mounting bracket 1	47	Intake manifold	67	Rear cover mounting
8	M5X12 screw	28	Servo mounting bracket 2	48	M6X30 screw	68	Fan housing
9	Starting grip	29	Carburetor	49	Left case	69	Fan
10	M5X12 screw	30	Air filter box	50	M5X25 round-headed crossing screw	70	Fan cover
11	Fuel tank cap	31	M6X70 screw	51	Maintenance cover	71	Exhaust manifold
12	Fuel tank sleeve	32	Air filter	52	Case connecting piece	72	Left fan shroud
13	Fuel tank	33	Air filter sponge	53	M6X12 round-headed crossing screw	73	Behind fan shroud
14	Inverter support	34	Air filter cover board	54	M5X10 round-headed crossing screw	74	M5X20 round-headed crossing screw
15	Sensor assembly	35	Choke shaft	55	Controlling panel		
16	Inverter assembly	36	Choke shaft bushing	56	M4X10 tapping screw		
17	Vacuum pump	37	Nut	57	Choke knob		
18	Inverter mounting bracket	38	Choke link arm 1	58	Right case		
19	Damping leg	39	Choke link	59	M5 nut		
20	Gasoline engine base	40	Choke link arm 2	60	Air deflector		

1. bensinmotor
2. stator
3. svänghjul
4. lock
5. skruv M5x20
6. huvudfläkt
7. startring
8. skruv M5x12
9. starthandtag
10. skruv M5x12
11. behållarens propp
12. behållarens hylsa
13. bränslebehållare
14. stöd för likriktare
15. identifierare
16. likriktare
17. Vakuumpump
18. stöd för likriktare
19. dämpare
20. motorunderlag
21. isoleringshylsa
22. indikator för oljenivå
23. servolock
24. servo
25. servolänk

26. servos bas
27. fäste för servo 1
28. fäste för servo 1
29. förgasare
30. luftfiltrets dosa
31. skruv M6x70
32. luftfilter
33. luftfilterelement
34. luftfilterlock
35. chokeaxel
36. chokeaxellager
37. mutter
38. svängarm för choken 1
39. chokespak
40. svängarm för choken 2
41. bränsleventil
42. hållare för strömbrytare
43. fläns av bakelit till förgasaren
44. anslutningsfläns till förgasaren
45. skruv M6x30
46. asbestdyna för förgasrarfläns
47. vakuurnör
48. = skruv M6x30
49. vänster dosa
50. kryssskruv M5x25

51. servicekåpa
52. anslutningsstycke
53. kryssskruv M5x25
54. kryssskruv Mx10
55. manöverpanel
56. skruv M4 x10
57. chokens knapp
58. höger dosa
59. mutter M5
60. luftstyrning
61. stöd för tändkabel 1
62. stöd för tändkabel 1
63. tändspole
64. höger luftlåda
65. ljuddämparens isolering
66. ljuddämpare
67. installation av det bakre locket
68. fläktkåpa
69. fläkt
70. fläktlock
71. avgasrör
72. vänster luftlåda
73. fläktens bakre låda
74. kryssskruv M5x20

MILJÖSKYDD

Vid förstöring av produkten skall lokala instruktioner gällande avfallsservice och återvinning följas.



Apparaten skall inte sorteras med blandavfall, utan den bör tas till återvinningen för elektronik. Information: www.serty.fi

GARANTI

Produktens garantiperiod är 12 månader, och den träder i kraft från och med köpdatumet. Importören ansvarar för ersättandet av en apparat eller dess komponenter sedan deras felaktighet fastställts i en kontroll. Denna garanti täcker fel som uppkommit under produktionen eller på grund av materialbrister.

Köparen skall uppvisa kvitto, faktura, garantibevis eller följesedel vid garantikrav. Produkten skall returneras i komplett skick tillsammans med en redogörelse av felet.

Garantin gäller inte om maskinen har öppnats, komponenter bytits ut, om maskinen blivit reparerad eller om dess struktur ändrats.

Garantin gäller inte vid yrkesmässig användning eller uthyrning.

Garantin täcker inte skador som uppstått som följd av normalt bruk, inkorrekt användning eller felaktig hantering. Garantin täcker inte heller transport, skador som uppkommit under transporten eller indirekta kostnader. Garantireparationerna skall endast utföras av en reparatör auktoriserad av importören.

Vi förbehåller oss rätten till ändringar.

Denna manual är en översättning av originalet.

EU-KONFORMITETSDEKLARATION

EU-importör: Veljekset Keskinen Oy 63610 TUURI Onnentie 7

Vi garanterar att Apparat: Meister DIGITALGENERATOR (aggregat)
 Typbeteckning: DAR0632, DAR 0633 (XG-SF2000,XG-SF3000)

uppfyller kraven i följande direktiv: 2000/14EC, 2005/88/EC, 98/37/EC
och är överensstämmande med följande harmoniserade standarder:

EN 55012:2002+A1, EN 61000-6-1:2001, EN 61000-6-3:2001+A11

21.04.2008

